

# Telepítési útmutató



**AUDI**

**A3 Sportback 2020 ►**

**A3 2020 ►**

**Vonóhorog (ECE) a 8Y0.092.150  
csomagszámhoz.\***

**Eredeti Audi tartozékok**

**A termék beépítése csak az eredeti angol vagy német nyelvű leírás alapján végezhető el.**

---

## Tartalomjegyzék

<b>1 Általános megjegyzések</b>	<b>1</b>
<b>2 Biztonsági utasítások a pirotechnikai, elektromos és mechanikai alkatrészekhez</b>	
<b>Törzsrendszer</b>	<b>2</b>
2.1 Általános biztonsági utasítások	2
2.2 Biztonsági óvintézkedések az SCR-rendszeren végzett munka során	3
2.3 Légzsák, szíjfeszítő és akkumulátor-szakaszoló egységek tárolása, szállítása és ártalmatlanítása (pyrotechnikai alkatrészek)	4
<b>3 Megjegyzések a vonósárhoz – Felszerelés és működés</b>	<b>5</b>
3.1 Megjegyzések a vontatójárműhöz	5
3.2 Megjegyzések a vonósárhoz	5
3.2.1 Közgyűlés	6
3.3 Művelet	7
3.4 Kerékpárhordozók biztonsági utasításai	8
3.5 Oldalszéllal szembeni érzékenység: biztonsági utasítások	8
3.6 Megjegyzések az ECE-R 55 mechanikus kapcsolószerkezetekre vonatkozó irányelvekkel kapcsolatban	9
<b>4 Az alkatrészek áttekintése</b>	<b>10</b>
4.1 A mechanikai alkatrészek áttekintése Profsvar	10
4.2 A mechanikai alkatrészek áttekintése Westfalia	11
4.3 Az elektromos rendszer összetevőinek áttekintése	12
4.4 További szükséges alkatrészek	12
<b>5 Előkészületek</b>	<b>13</b>
5.1 Az akkumulátor leválasztása	13
5.2 Távolítsa el a következő összetevőket	13
<b>6 Az összeszerelés áttekintése és a meghúzási nyomatékok</b>	<b>16</b>
6.1 A kereszttartóval ellátott vonósár összeszerelésének áttekintése	16
6.2 Az elektromosság összeszerelésének áttekintése	18
<b>7 A vonósár felszerelése</b>	<b>19</b>
7.1 Az ütközéscsillapító hosszanti elemén lévő menetes furatok és testredők lezárása	19
7.2 A Profsvar vonósíj összeszerelése.....20	
7.3 A Westfalia vonósíj összeszerelése	21
7.4. A Profsvar vonósár gömbcsatlakozójának összeszerelése .... 22	
7.5 A Profsvar vonósár gömbcsatlakozójának szétszerelése	23
7.6. A Westfalia vonósár gömbcsatlakozójának összeszerelése	23
7.7 A Westfalia vonósár gömbcsatlakozójának szétszerelése	23

7.8 A Profsvar vonószett oldalsó aljzattal ellátott elektromos aljzatának összeszerelése	24
7.9 A Westfalia vonószar oldalsó aljzattal ellátott elektromos aljzatának összeszerelése	24
7.10 A pótkocsi foglalatának vezetéke a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez -J345-	24
<b>8. Elektromos csatlakozás előkészítéssel (1M5)</b>	<b>26</b>
8.1 A vezérlőegység tartójának felszerelése	26
8.2 A J345 pótkocsi-érzékelő vezérlőegység felszerelése	26
8.3 A pótkocsi aljzatának utólag beszerelhető kábelkötegeinek rögzítése a pótkocsi-érzékelő csatlakozójához vezérlőegység -J345- és a kábelköteg csatlakoztatása a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez -J345-.....	27
8.4 A fedélzeti tápellátás, a CAN busz és a féklámpa jelzésének utólagos beszereléséhez szükséges kábelköteg csatlakoztatása/ 15-ös terminál	28
8.5 A földi kapcsolat megteremtése	28
8.6 A biztosítékok behelyezése a relébe és a biztosítéktartóba	28
8.7 A CAN busz csatlakoztatása	29
<b>9 Előkészítés nélküli elektromos csatlakozás (1D0)</b>	<b>30</b>
9.1 A vezérlőegység tartójának felszerelése	30
9.2 A J345 pótkocsi-érzékelő vezérlőegység beszerelése	30
9.3 A pótkocsi aljzatának utólag beszerelhető kábelkötegeinek rögzítése a pótkocsi-érzékelő csatlakozójához vezérlőegység -J345- és a kábelköteg csatlakoztatása a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez -J345-.....	31
9.4 A fedélzeti tápellátás, a CAN busz és a féklámpa jelzésének utólagos beszereléséhez szükséges kábelköteg csatlakoztatása/ 15-ös terminál	32
9.5 A fedélzeti tápkábel utólagos felszerelése kábelköteg	32
9.6 A relé és a biztosítéktartó eltávolítása	33
9.7 A 30-as terminál áramellátásának megteremtése	33
9.8 A CAN busz/15. kapocs féklámpájának csatlakoztatása	33
<b>10 Befejező műveletek</b>	<b>36</b>
10.1 A jármű összeszerelése	36
10.2 Az akkumulátor csatlakoztatása	36
10.3 A pótkocsi-érzékelő vezérlőegységének beállítása -J345- aktiválási folyamat	36
10.4 A foglalat működésének ellenőrzése	36
10.5 A jármű összeszerelése	37
10.6 A Profsvar vonószett összeszerelési munkálatainak befejezése	38
10.7 A hűtőrendszer beállítása	38

---

## Általános megjegyzések

Kérjük, olvassa el és vegye figyelembe ezeket a FIGYELMEZTETÉS, Figyelmeztetés és Megjegyzés leírásokat, mielőtt karbantartási vagy javítási munkákat végezne.



### FIGYELMEZTETÉS

**Az ezzel a szimbólummal ellátott szöveg az Ön biztonságára vonatkozó információkat tartalmaz, és jelzi a lehetséges baleseti és sérülési kockázatokat.**



### Figyelmeztet

**Az ezzel a szimbólummal ellátott szöveg jelzi a jármű károsodásának kockázatát.**



### Jegyzet

Az ezzel a szimbólummal ellátott szöveg további információkat tartalmaz.



### Figyelmeztet

**A vontatási mód fokozott követelményeket támaszt a hűtőrendszerrel szemben.**

◇ **A hűtőrendszert 38. oldal a jármű üzemi körülményeihez kell igazítani.**

**Az összeszereléshez speciális szerszámokra van szükség. A nem megfelelő felszerelés károsíthatja a járművet vagy a kiegészítő alkatrészeket.**



### FIGYELMEZTETÉS

**Biztonsági okokból a vonószárat csak szakképzett személyzet szerelheti fel – balesetveszély!**

**Az AUDI AG nem vállal felelősséget a szerelési utasítások be nem tartása esetén.**



## **.2 Az utasbiztonsági rendszer pirotechnikai, elektromos és mechanikus alkatrészeire vonatkozó biztonsági utasítások**

### **2.1 Általános biztonsági utasítások**

A pirotechnikai alkatrészek a következőkből állnak:

Légzsákegységek

Szíjfeszítők Szíjerő-korlátozók

Akkumulátor-leválasztó

elemek

#### **Általános**

A tesztelési, telepítési és karbantartási feladatokat csak képzett személyzet végezheti.

A légzsákegységekhez nincsenek csereintervallumok. Ne ellenőrizze áramköri teszterrel, voltmérővel vagy ohmmérővel semmilyen körülmények között.

A pirotechnikai alkatrészeket csak akkor szabad ellenőrizni, ha a gyártó által jóváhagyott járműdiagnosztikai tesztereket használnak.

A pirotechnikai alkatrészeken és a légzsák vezérlőegységén -J234- végzett munka során az akkumulátor földelő vezetékét le kell választani, amikor a gyújtás be van kapcsolva. Az akkumulátor neg- atív csatlakozóját ezt követően le kell fedni.

Az akkumulátor -A- leválasztása után tíz másodpercet kell várnia.

Az -A- akkumulátort csatlakoztatni kell, amikor a gyújtás be van kapcsolva. E folyamat során senki sem tartózkodhat a járműben. Kivételt képeznek azok a járművek, amelyek -A akkumulátora a jármű belsejében található. Ne üljön a légzsákés a biztonsági öv kioldási tartományán belül.

Az akkumulátor csatlakoztatása után vegye figyelembe a megfelelő lépéseket

-Egy-

Mielőtt bármilyen munkát végezne az utasbiztonsági rendszer pirotechnikai alkatrészein, pl. az elektromos csatlakozó leválasztása előtt, a feladatot végző szerelőnek le kell töltenie a statikus elektromosságot. Az elektrosztatikus kisülés a földelt fém alkatrészek megérintésével végezhető el, pl. az ajtóütköző lemez rövid megérintésével.

Mosson kezét, miután megérintette az utasbiztonsági rendszer meggyújtott pirotechnikai elemeit.

A pirotechnikai alkatrészeket nem szabad sem felnyitni, sem újra párosítani. Mindig új alkatrészeket kell használni (sérülésveszély). Nem szabad olyan pirotechnikai alkatrészeket felszerelni, amelyek kemény felületre estek, vagy



amelyek sérülés jeleit mutatják. A pirotechnikai alkatrészeket a szállítótartályból való eltávolításuk után azonnal be kell szerelni. Ha a munka megszakad, a pirotechnikai alkatrészt vissza kell fordítani a szállítótartályba.

A pirotechnikai alkatrészeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni. A pirotechnikai alkatrészek újrafeszített rendszerbe történő csatlakoztatásakor csak a munkát végző személy tartózkodhat a járműben.

A pirotechnikai alkatrészeket nem szabad zsírral, tisztítószerrel vagy hasonló termékekkel kezelni.

Ha a szövet olyan anyagokkal szennyeződik, mint az olaj, zsír, festék, szín vagy oldószerek, a légszűrőegységet ki kell cserélni.

Ezenkívül a pirotechnikai alkatrészeket nem szabad 100 ° C feletti hőmérsékletnek kitenni, még rövid ideig sem.

## 2.2 Biztonsági óvintézkedések az SCR-rendszeren végzett munka során

### FIGYELMEZTETÉS

**A redukálószer okozta sérülés veszélye.**

***A redukálószer szem- és bőrirritációt, valamint légzési problémákat és mérgezést okozhat.***

- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Viseljen védőruházatot.
- Gondoskodjon a megbízható friss levegőellátásról.  
Kapcsolja be a kipufogógáz-elszívó rendszert zárt terekben.

### FIGYELMEZTETÉS

**A redukálószer károsodásának kockázata.**

***Ha a redukálószer érintkezésbe kerül a jármű burkolatával vagy karosszériájával, a redukálószer végül kristályosodik és károsítja a felületet.***

- Meg kell akadályozni, hogy a redukálószer érintkezzen a jármű burkolataival vagy karosszériájával.
- Ezekkel a felületekkel való érintkezés esetén azonnal mozgassa újra a redukálószer vízzel és ruhával.



**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Az SCR-rendszer összetevőinek eltávolításakor és telepítésekor vegye figyelembe a következőket:

◊ *A redukálószer-tartálynak üresnek kell lennie, amikor az SCR rendszeren dolgozik. A megfelelő munkaleírás jelzi, hogy a redukálószer-tartályt mikor kell kiüríteni. A redukálószer-tartály leeresztése; Az SCR tartályvezetékek leválasztása motor; Rep. gr. 26; SCR rendszer; A redukálószer-tartály leeresztése*

**A redukálószer automatikus visszaszifonozása**

- *A gyújtás kikapcsolásakor a redukálószert visszaszívják a redukálószer tartályába a tápvezetékéből a -N474- redukálószer befecskendezőjébe.*
- *Mielőtt ezen a területen dolgozna, várja meg, amíg a visszaszifonozás befejeződik. Ez a folyamat a gyújtás kikapcsolása után akár tíz percet is igénybe vehet.*
- *Az akkumulátor kikapcsolásához várja meg a visszaszifonozás befejezését is, azaz várjon tíz percet a gyújtás kikapcsolása után Elektromos rendszer; Rep. gr. 27; Az akkumulátor leválasztása és csatlakoztatása.*

### 2.3 Légzsák, övfeszítő és akkumulátor-leválasztó egységek (pirotechnikai berendezések) tárolása, szállítása és ártalmatlanítása

A tárolásra az alkalmazandó nemzeti jogszabályok vonatkoznak. A szállításra a csomagolásra, elnevezésre, címkézésre és kísérő dokumentációra vonatkozó nemzeti és nemzetközi törvények vonatkoznak.

A meg nem gyújtott pirotechnikai alkatrészeket az eredeti csomagolásban kell visszaküldeni a megfelelő újrahasznosítás érdekében, a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően! Ha bármilyen kérdése van, forduljon orvosához.

Csak a teljesen kiégett pirotechnikai alkatrészeket szabad ipari hulladékként ártalmatlanítani.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

*Ez nem vonatkozik azokra a szíjfeszítőkre, amelyek a Wankel-feszítő elv szerint működnek. Az ilyen feszítőket ugyanúgy kell kezelni, mint a meg nem gyújtott pirotechnikai alkatrészeket (pl. légzsákokat).*

*Háttér: A Wankel-feszítő elv szerint működő szíjfeszítők esetében műhelyszerszámokkal nem ellenőrizhető, hogy minden gyújtási fokozat befejeződött-e.*





## 2 Megjegyzések a vonósárhoz – Felszerelés és működés

### 2.1 A vontató járműre vonatkozó megjegyzések

Gyártó: Modell: AUDI AG  
A3 Sportback 2020 ► , A3 Sa- loon 2020 ► Hivatalos.  
Típusmegjelölés: GY

A pótkocsi legnagyobb tömege vagy vonórúdterhelése kg-ban, a gyártó által a fent megnevezett járműmodellre meghatározottak szerint: Forgalmi engedély/Kezelési kézikönyv.

### 2.2 Megjegyzések a vonósárral kapcsolatban

#### **Jegyzet**

Ellenőrizze, hogy melyik vonósart szállították le. Vegye figyelembe a különböző gyártók Profsvar és Westfalia pontjait ezekben a telepítési utasításokban.

#### Profsvar vonósztett

Műszaki adatok	
Profsvar szám:	TMB PS 147
Audi cikkszám:	8Y0.800.491
ECE szám:	55R-01 10663
D-érték:	10,2 kN
Pótkocsi megengedett vonórúdterhelése:	80 kg

#### Westfalia vonósár

Műszaki adatok	
Westfalia szám:	305 519
Audi cikkszám:	8Y0.803.881
ECE szám:	55R-02/00 4756 00
D-érték:	10,2 kN
Pótkocsi megengedett vonórúdterhelése:	80 kg

#### **FIGYELMEZTETÉS**

**A vonósár típusábláján megadott vonórúdterhelési értékek csak vizsgálati értékek. A járműspecifikus adatok gyakran alacsonyabbak ezeknél az értékeknél, és megtalálhatók a jármű dokumentumaiban.**

Kérjük, tekintse meg a jármű dokumentumait a pótkocsi maximális súlyáról.



**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Ne lépje túl az igazolt D-értéket és a megengedett vonórúdterhelést – balesetveszély!**

A vonósár vonógömbbel felszerelt pótkocsik vontatására és a vonógömbre szerelhető tartószerkezetek működtetésére szolgál.

A nemzeti szinten alkalmazandó előírásokat be kell tartani az EU-ban és az EU-n kívüli országokban egyaránt.

A nem megfelelő használat tilos.

A használat csak kedvező útviszonyok között engedélyezett, és azt az útviszonyokhoz kell igazítani.

### 3.2.1 Összeszerelés

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Biztonsági okokból a vonósárat csak szakképzett személyzet szerelheti fel – balesetveszély!**

◇ **Ha pótalkatrészekre van szükség, azokat csak szakképzett személyzet és sértetlen eredeti alkatrészekre szabad felszerelni - balesetveszély!**

◇ **A beépítésnek meg kell felelnie az AUDI AG/Volkswagen AG irányelveinek – balesetveszély!**

◇ **A vonósíj módosítása tilos. Ez érvényteleníti a típusjóvá hagyást – baleseti kockázat és jogi következmények!**

◇ **A jármű gyártója által alapkivitelben jóvá hagyott rögzítési pontok használata kötelező – a hozzáférés veszélye!**

**ⓘ Figyelmeztet**

**A vontatási mód fokozott követelményeket támaszt a hűtőrendszerrel szemben.**

◇ **Kérjük, érdeklődjön Audi partnerénél, hogy járműve rendelkezik-e a szükséges ventilátorkapacitással a teljes vontatási terhelés melletti használathoz.**

◇ **Azt is megkérdezheti Audi partnerétől, hogy lehetséges-e utólag felszerelni járművét ventilátorral.**



## 2.3 Működés



### **FIGYELMEZTETÉS**

**A vontatási üzemmód használata befolyásolja a jármű kezelhetőségét; Fokozott vezetői tudatosságra van szükség – balesetveszély!**

◇ **Olvassa el a megjegyzéseket a Kezelési kézikönyv "Vontatási mód" fejezetében - balesetveszély!**

◇ **Ha pótkocsi-stabilizátorokat használ, a vonógömbnek zsírintesnek kell lennie. Olvassa el és tartsa be a vonatkozó felhasználói kézikönyvek megjegyzéseit – a hozzáférés veszélye!**

**A gömbcsatlakozó átmérőjét szabályos időközönként ellenőrizni kell.**

◇ **Biztonsági okokból a vonószár használatát abba kell hagyni, ha az átmérő bármely ponton eléri a 49 mm-t. Ha ilyen helyzet áll elő, forduljon szakképzett műhelyhez – balesetveszély!**

**Biztonsági okokból javasoljuk, hogy távolítsa el a golyósrudat, ha nem használja - balesetveszély!**

**Ne vontasson szemmel – törésveszély!**



### **Figyelmeztet**

**A gömbcsatlakozót mindig tisztán kell tartani. Fedelet kell használni.**



### **Jegyzet**

A vonószár az összes szerelési résszel együtt ap- prox. 17 kg.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jármű saját tömege ezzel az összeggel növekszik, ha a vonószár fel van szerelve. Kérjük, győződjön meg arról, hogy nem lépi túl járműve megengedett össztömegét.



### **Jegyzet**

Vontatáskor használja a vonószárat.

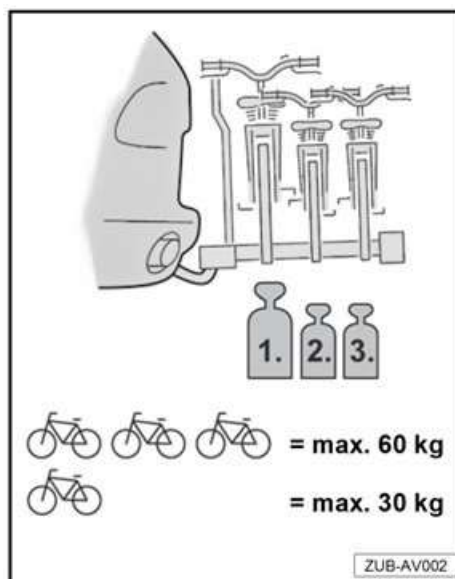


## 2.4 Kerékpárszállító biztonsági utasítások

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**A pótkocsi vontató csatlakozóhoz tartozó kerékpártartó csak kerékpárok szállítására alkalmas – balesetveszély!**

- ◇ **A vonósár kerékpártartóját csak legfeljebb 60 kg (132 font) össztömegű kerékpárok szállítására szabad használni. Kerékpárok szállításánál az utolsó kerékpárig terjedő távolság nem haladhatja meg a 60 cm-t.**
- ◇ **A pótkocsi vontató csatlakozójának kerékpártartója nem alkalmas terepjáró használatra.**
- ◇ **Semmilyen körülmények között ne lépje túl a kerékpárszállító maximális terhelését pótkocsi vontatása esetén, vagy a pótkocsi vonórúdterhelését pótkocsi vontatása esetén.**
- ◇ **A vontatókonzol, a kerékpártartó és a kerékpárok együttes tömege nem haladhatja meg a jármű bruttó járműtömeg-besorolását vagy össztömegét (kezelési kézikönyv). ⇒**



## 2.5 Oldalszéllel szembeni érzékenység: biztonsági utasítások

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**A terhelés befolyásolja a vezetési és fékezési viselkedést, valamint a jármű oldalszélre való érzékenységét. Alakítsa ehhez vezetési stílusát – balesetveszély!**

**Ha erős oldalszélben vezet, ügyeljen arra, hogy különösen óvatos legyen:**

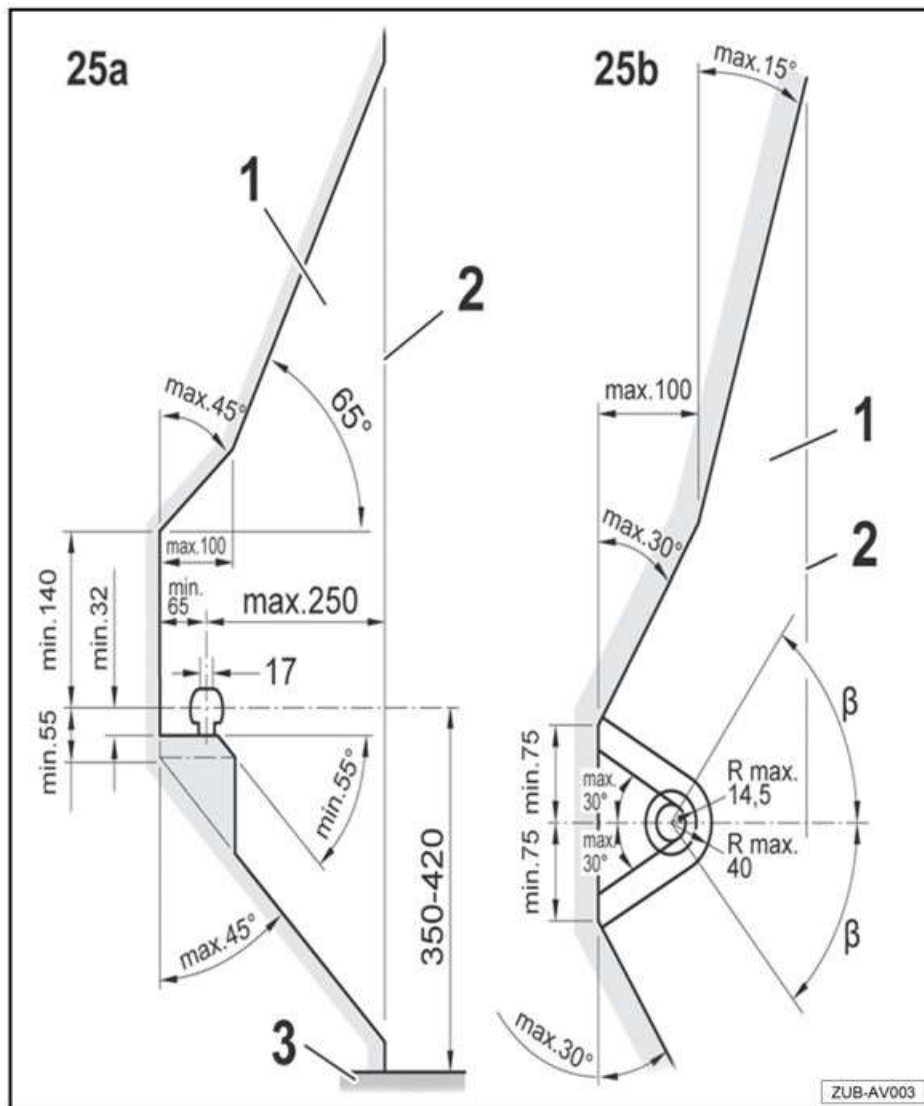
- ◇ **A tehergépjárművek légterébe való be- és kiszálláskor,**
- ◇ **Sövények, fák, falak és épületek, valamint egyéb szélkorlátok elhaladásakor, Hidakon való áthaladásakor.**
- ◇



## 2.6 Megjegyzések az ECE-R 55 mechanikus kapcsolószerkezetekre vonatkozó irányelvekkel kapcsolatban

Győződjön meg arról, hogy a hézagot az iránymutatás 7. függelékének 25a. és 25b. ábrájával összhangban adták meg ECE-R 55.

1 - Távolság 2 - A jármű teljes hosszának végpontjain áthaladó függőleges sík 3 - Talaj

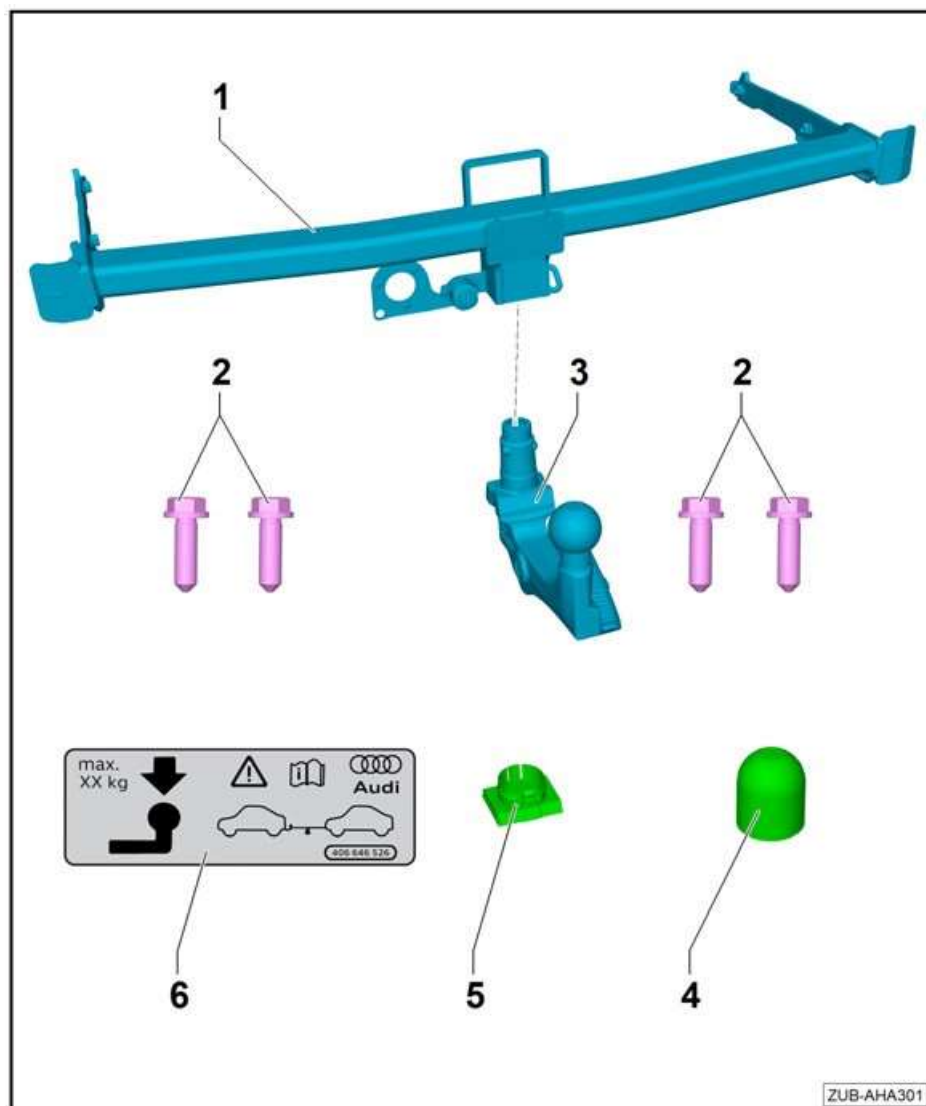




## 3 Az alkatrészek áttekintése

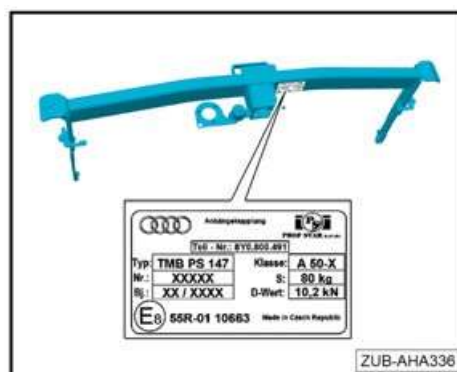
### 3.1 A Profsvar mechanikai alkatrészek áttekintése

- 1 - Kereszttartó rögzített/levegőtől vonó konzollal**  
q 1x
- 2 - Rögzítőcsavarok vonó konzolhoz**  
q M10 x 40  
q 60 Nm + 90°  
q 4x
- 3 - Gömbcsatlakozó; Kulccsal eltávolítható**  
q 1x
- 4 - Gömbkapcsoló fedél**  
q 1x
- 5 - Védőburkolat**  
q 1x
- 6 - Vonórúd terhelés matrica**  
q 1x



#### A vonószár típusablája

- A típusábla a jobb alsó sarokban található a golyósrúd rögzítése mellett, menetirányból nézve.





### 3.2 A Westfalia mechanikai alkatrészek áttekintése

**1 - Kereszttartó  
rögzített/levegő  
vonókonzollal**

q 1x

**2 - Rögzítőcsavarok  
vonókonzolhoz**

q M10 x 40

q 60 Nm + 90°

q 4x

**3 - Gömbcsatlakozó;  
Kulccsal eltávolítható**

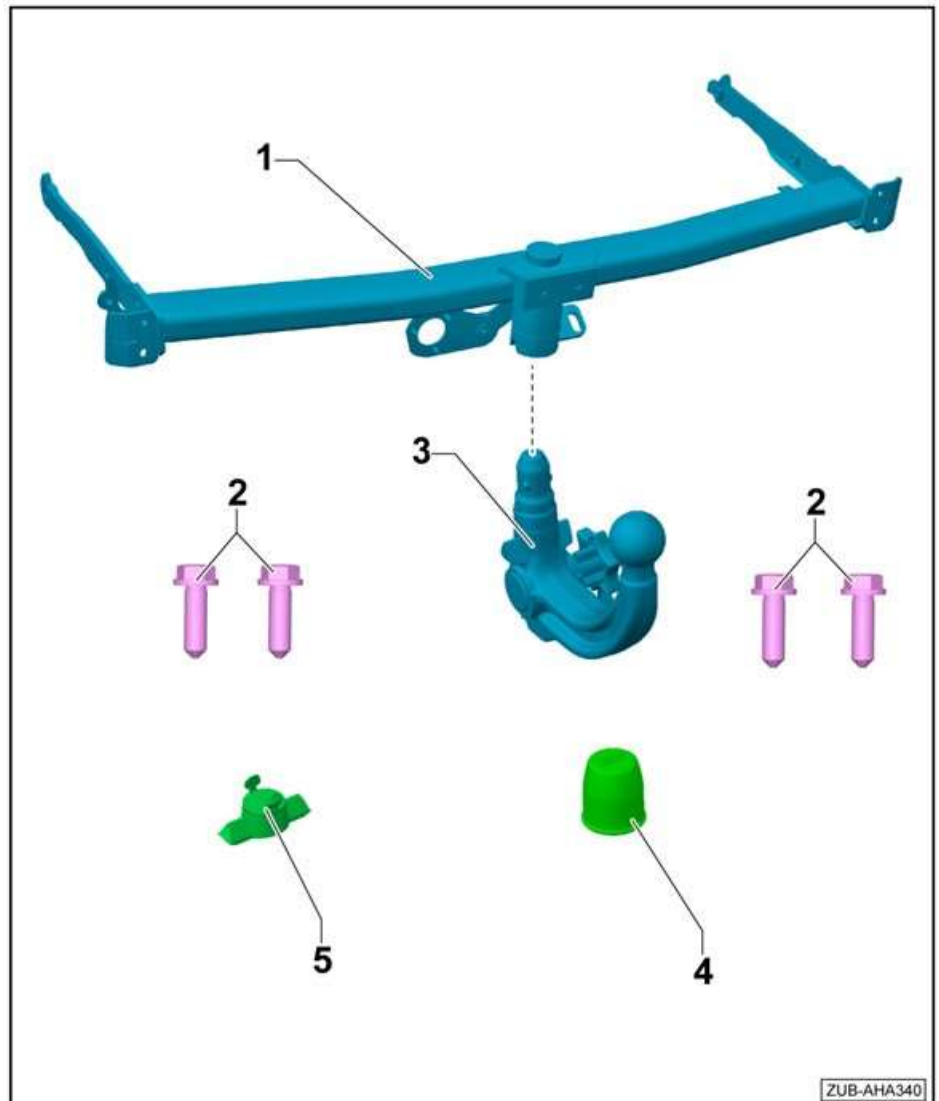
q 1x

**4 - Gömbkapcsoló fedél**

q 1x

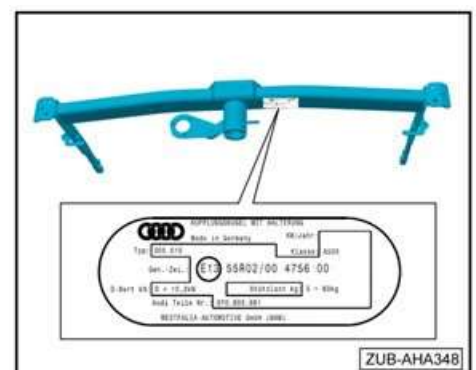
**5 - Védőburkolat**

q 1x



#### A vonószer típusablája

- A típusábla a jobb alsó sarokban található a golyósrúd rögzítése mellett, menetirányból nézve.







### 3.3 Az elektromos rendszer összetevőinek áttekintése

#### 1 - Fedélzeti tápegység ret-rofit kábelköteg

q 1x

#### 2 - PE táska

q 2x fekete háromtűs csatlakozóház

#### 3 - Utólag szerelje fel az elektromos aljzat vezetékeit

q 1x

#### 4 - 24 tűs aljzat a pótkocsi érzékelő vezérlőegységének csatlakoztatásához -J345-

q 1x

#### 5 - Aktiválási dokumentum

q 1x

#### 6 - Adatlap

q 1x

#### 7 - Aljzatház 13 tűs oldalsó kimenettel

q 1x

#### 8 - Pótkocsi detektor vezérlőegység felszerelése -Hella-

q 1x

#### 9 - Kábelkötegelők

q 160 mm

q 10x

#### 10 - Kábelkötegelők

q 300 mm

q 2x

#### 11 - Kábelkötegelő az élcsipeszhez

q 1x

#### 12 - 15 A biztosíték

q 2x

#### 13 - 25 A biztosíték

q 2x



### 3.4 További szükséges alkatrészek

#### Jegyzet

A különböző járműváltozatokhoz szükséges további alkatrészek megtalálhatók az ETKA elektronikus alkatrészkatalógusában





## 5 Előkészületek

### 5.1 Az akkumulátor leválasztása

Vállasszuk le az akkumulátort Elektromos rendszer;  
Rep. gr. 27; Akkumulátor; Az akkumulátor leválasztása  
és csatlakoztatása



#### FIGYELMEZTETÉS

◇ *Mindig győződjön meg arról, hogy a jármű elektromos rendszere védve van az akkumulátor leválasztásával, mielőtt az elektromos rendszeren dolgozna.*

◇ *Csak csavarja le az akkumulátor negatív pólusát (-).*

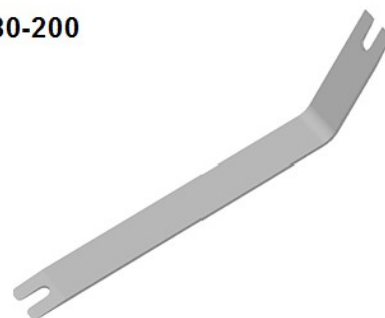
◇ *Az akkumulátor pozitív pólusát (+) csak akkor szabad kicsavarni, ha az akkumulátort visszahelyezték a járműből.*

### 5.2 Távolítsa el a következő összetevőket

Speciális szerszámok és műhelyfelszerelés szükséges

Leválasztó kar -80 - 200-

80-200



W00-11156

Ék -3409-

A padülés összeszerelési áttekintése Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 72; Hátsó ülés; Összeszerelés áttekintése – sorülés/különálló ülések

Távolítsa el a padülést Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 72; Hátsó ülések; A sorülés/egyes ülések felszerelése és eltávolítása

Távolítsa el a hátsó ülés háttámláját Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 72; Hátsó ülések; A hátsó ülés háttámlájának felszerelése és eltávolítása

Távolítsa el a csomagtér padlószőnyegét Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; csomagtérkárpicok; A csomagtér padlójának eltávolítása és felszerelése

Távolítsa el a hátsó fedél zárburkolatát Általános karosszériaajavítások, interi- vagy; Rep. gr. 70; csomagtér burkolata; A hátsó fedél zárszerkezetének eltávolítása és felszerelése

3409



W00-11118



**Távolítsa el a hátsó polcot** Általános  
karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kárpitok; A  
hátsó polc eltávolítása és felszerelése

**A csomagtér oldalsó burkolatának összeszerelési áttekintése**  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70;  
Poggyászkárpitok; A csomagtartó oldalsó burkolatának  
összeszerelési áttekintése

**Távolítsa el a bal és jobb oldali csomagtér lámpáit**  
Elektromos rendszer; Rep. gr. 96; Fények; A bal és jobb  
oldali csomagtervilágítás eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a rögzítőgyűrűket** Általános  
karosszériaajavítás, Interi- or; Rep. gr. 70; csomagterkárpitok;  
A rögzítőgyűrűk eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a csomagtér padlójának bal oldali támaszt**  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70;  
csomagterkárpitok; A csomagtér padlójának tartójának  
eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a bal oldali csomagtér oldalsó burkolatát** ⇒  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70;  
Poggyászkárpitok; A poggyász oldalsó burkolatának  
eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a jobb oldali csomagtér oldalsó burkolatát** ⇒  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70;  
Poggyászkárpitok; A jobb oldali csomagtér oldalsó  
burkolatának eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a hátsó lökhárítóburkolatát** Általános  
karosszériaajavítás, külső; Rep. gr. 63; Hátsó lökhárító; A  
lökhárító eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el az ütközésrudat** Általános  
karosszériaajavítások, külső; Rep. gr. 63; Hátsó lökhárító;  
Az im- pact sáv eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a műszerfal burkolatát** Általános karosszériaajavítások,  
inte- rior; Rep. gr. 70; Belső kárpitok; A műszerfal burkolatának  
eltávolítása és felszerelése a vezető oldalán

**Távolítsa el az A-oszlop részfedelét** Általános  
karosszéria-újrapárosítások, belső; Rep. gr. 70; Belső  
kárpitok; Az A-oszlop részfedelének eltávolítása és behúzása

**Távolítsa el a motorházfedél működtető karját** Általános  
karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kárpitok; A  
motorházfedél működtető karjának eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el az A-oszlop burkolatának bal alsó részét** ⇒  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; Belső  
kialakítás; Az A-oszlop burkolatának áthelyezése és felszerelése

**Távolítsa el a bal első küszöbpanel burkolatát** Általános  
karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kárpitok; A  
küszöbpanel burkolatának eltávolítása és felszerelése

**Távolítsa el a B-oszlop burkolatának bal felső részét** ⇒  
Általános karosszériaajavítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kialakítás;  
A B-oszlop burkolatának újbóli mozgatása és felszerelése



Távolítsa el a B-oszlop burkolatának bal alsó részét

Általános karosszéria javítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kialakítás; A B-oszlop burkolatának áthelyezése és felszerelése

Távolítsa el a bal hátsó küszöbpanel burkolatát Általános karosszéria-újrapárosítások, belső; Rep. gr. 70; Belső kárpitok; A küszöbpanel burkolatának eltávolítása és behúzása

A berendezéstől függően a következő elemeket is el kell távolítani:

Távolítsa el a jobb hátsó kerékház bélését Általános karosszéria javítások, külső; Rep. gr. 66; Kerékház bélés; A hátsó kerékház bélésének újbóli mozgatása



**FIGYELMEZTETÉS**

*Csak az aktivált szén-szűrő nélküli SCR rendszerrel rendelkező járművekre vonatkozik (PR-szám: 1E9)*

Válasszuk le az SCR tartályvezeték(ek)et, lásd Motor; Rep. gr. 26; SCR rendszer; A redukálószer-tartály eltávolítása és felszerelése



## 6 Az összeszerelés áttekintése és a meghúzási nyomatékok

A kereszttaggal ellátott vonósár összeszerelésének áttekintése

⇒ "A keresztrel ellátott vonósár összeszerelésének áttekintése" a 16. oldalon

Az elektromosság összeszerelésének áttekintése "Összeszerelés áttekintése az elektromosságról" a 18. oldalon

### 6.1 A kereszttaggal ellátott vonósáll összeszerelésének áttekintése

A Profsvar vonósárra vonatkozik

1 - Rögzítőcsavarok

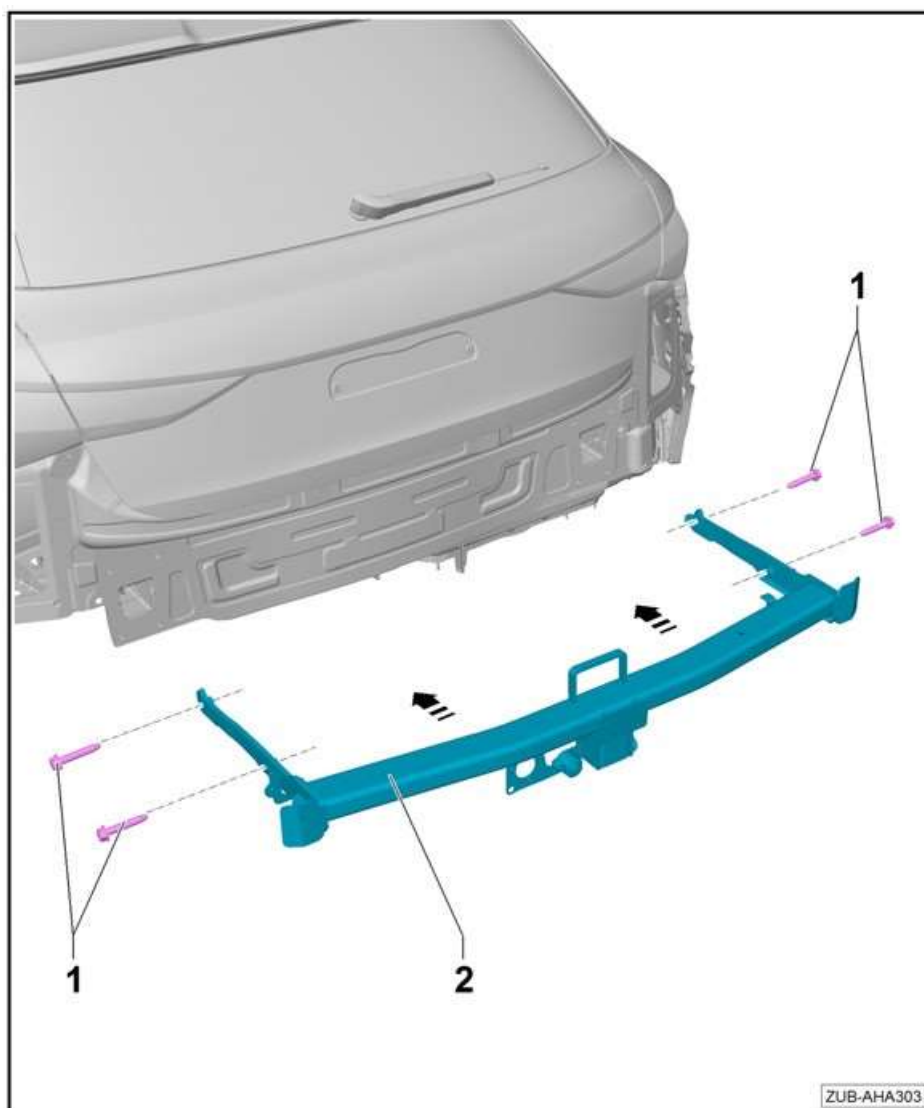
⇒ 20. oldal

q Cseré az újramozgatás után

q M10 x 40

q 60 Nm + 90°

2 - Pótkocsi vontatása kereszttaggal





## A Westfalia vonószarral érintett

1

- Rögzítőcsavarok

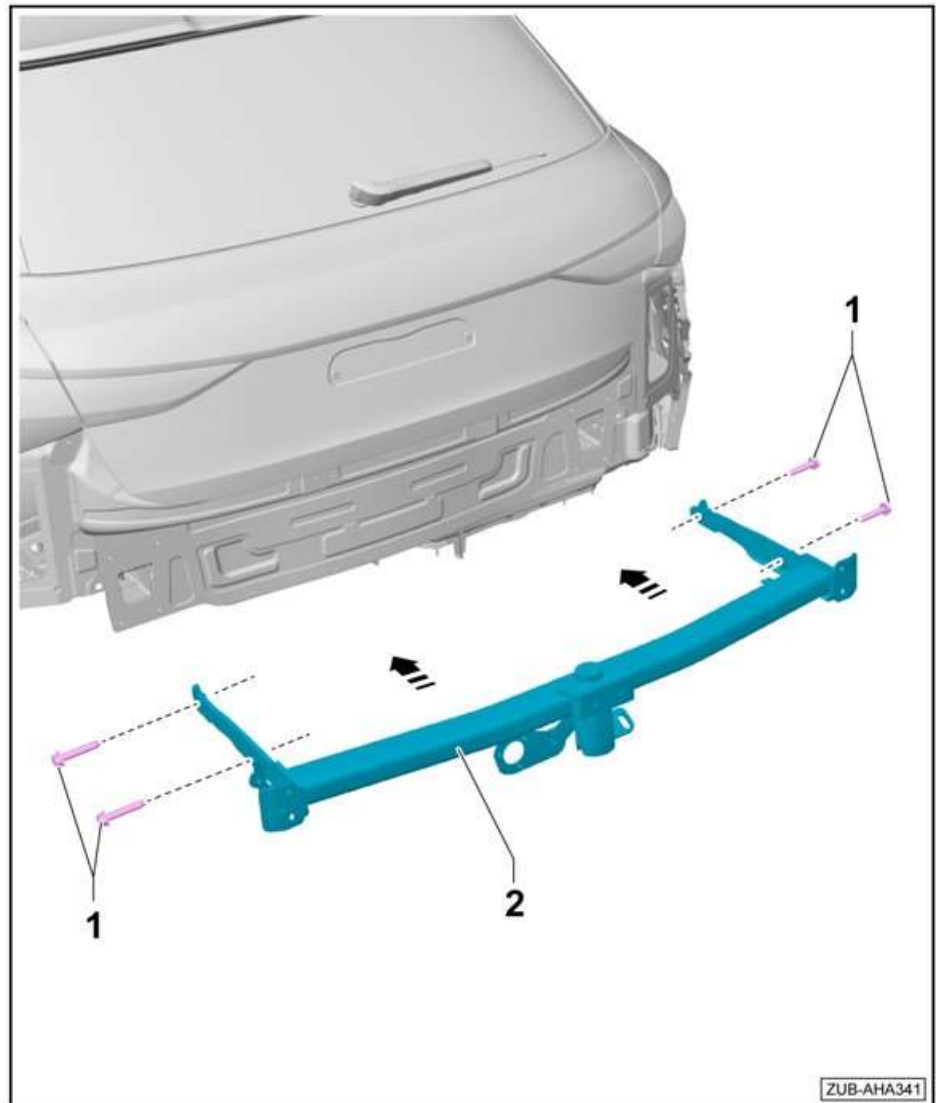
⇒ 20. oldal

q Cseré az újramozgatás után

q M10 x 40

q 60 Nm + 90°

**2 - Pótkocsi vontatása keresztartóval**





## 6.2 Az elektromosság összeszerelésének áttekintése

**1 - A csatlakozó a fedélzeti tápellátó egységen -J519-**

- q CAN busz csatlakozás
- q 15-ös terminál

**2 - C csatlakozó a fedélzeti tápellátó egységen -J519-**

- q Féklámpa csatlakozása

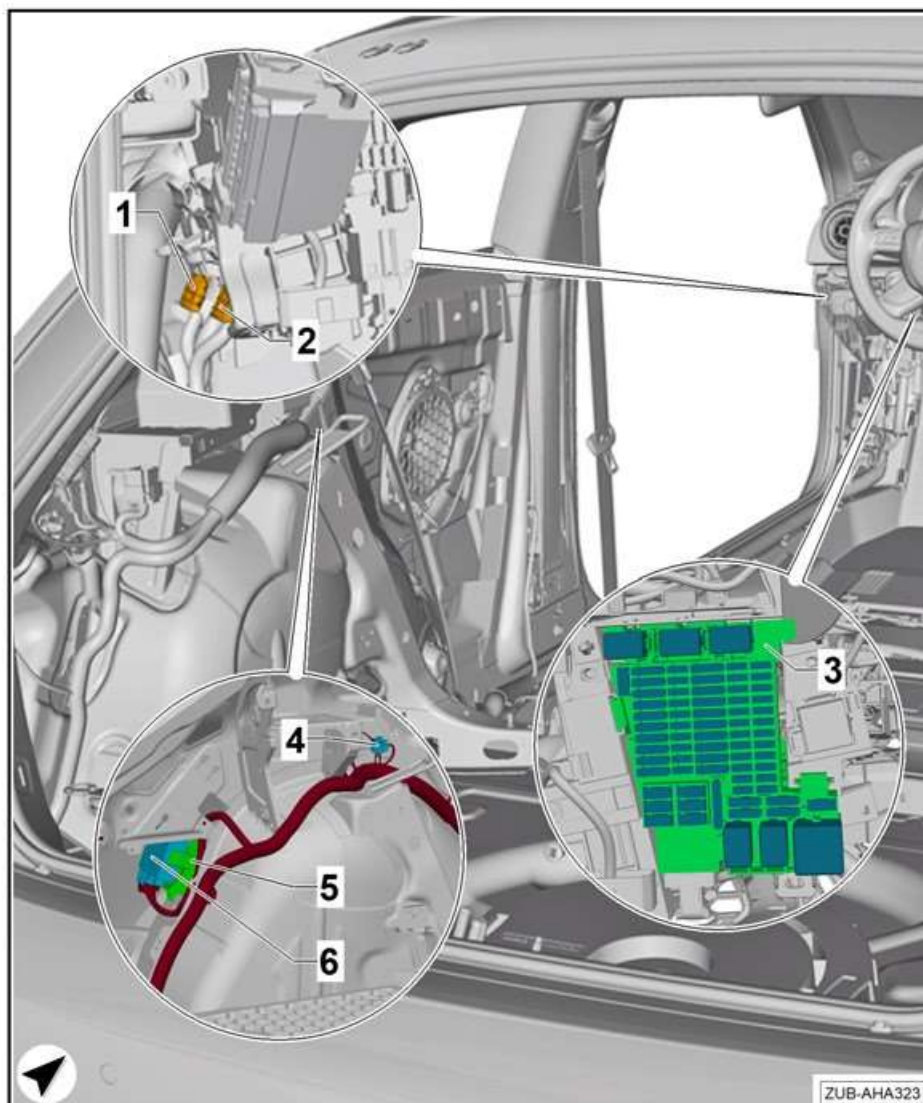
**3 - Biztosítéktartó**

- q Az elektromos rendszer biztosítékához

**4 - Kábelcsatlakozás a csomagtér bal oldalán lévő földponthoz 5 - Konzol a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez**

**-J345-**

**6 - Pótkocsi érzékelő vezérlőegység felszerelése -J345-**





## 7 A vonósár felszerelése

### 7.1 A menetes furatok és a karosszéria redőjének tömítése az ütközéscsillapító hosszanti elemén

#### Speciális szerszámok és műhelyfelszerelés szükséges

Patronpisztoly karosszéria  
tömítőanyaghoz Karosszéria tömítőanyag

Nyomatékkulcs -V.A.G 1410-

V.A.G 1410



W00-11174

Nyomatékkulcs -V.A.G 1332-

V.A.G 1332



W00-11165

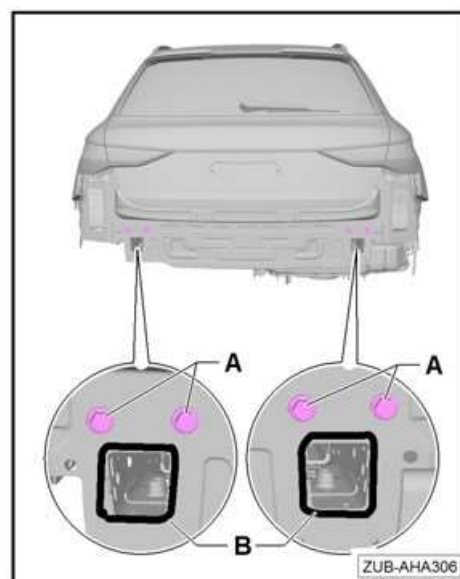
#### A menetes furatok és a testredő lezárása a hosszanti elemen

##### **Jegyzet**

A hosszanti elemen lévő menetes furatokat és karosszériaredőt megfelelő karosszériatömítőanyaggal kell lezárni a nedvesség behatolásának megakadályozása érdekében.

- Vigyen fel karosszéria tömítőanyagot a rögzítőcsavarokra -A- és csavarja be a menetes furatokba.
- Húzza meg a rögzítőcsavart -A- a kívánt nyomatékra.
- Tisztítsa meg a testredő körüli területet -B-.
- Vigyen fel karosszéria tömítőanyagot a karosszéria hajtása körül -B-.

Komponens	Nm
Rögzítőcsavarok -A-	30





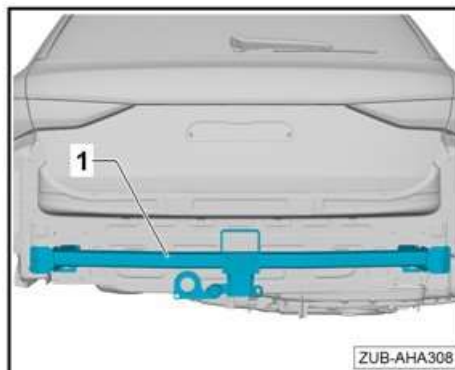


## 7.2 A Profsvar vontatóbrack- et összeszerelése

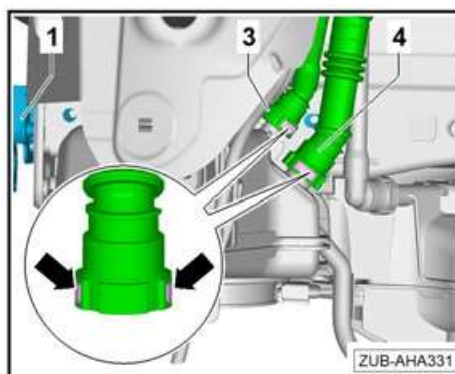
### FIGYELMEZTETÉS

**Csak az aktivált szénzűrő nélküli SCR rendszerrel rendelkező járművekre vonatkozik (PR-szám: 1E9)**

- Egy második szerelő segítségével helyezze be a pótkocsi vontatócsatlakozóját -1- keresztartóval a keret végeibe.



- Válasszuk le az SCR tartályvezetékeket, lásd motor; Rep. gr. 26; SCR rendszer; A redukálószer-tartály eltávolítása és felszerelése.
- Ha szükséges, engedje le a redukálószer-tartályt, amíg a vonókonzol rögzítésére szolgáló lyukak hozzá nem férnek.

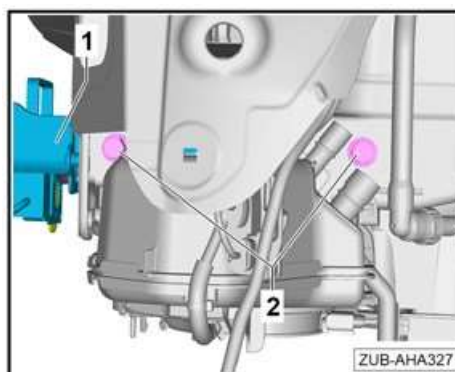


- Helyezze be a bal és jobb csavart -2- a -1- vonókonzol rögzítéséhez, és húzza meg a kívánt nyomatékig **16. oldal.**

### Figyelmeztet

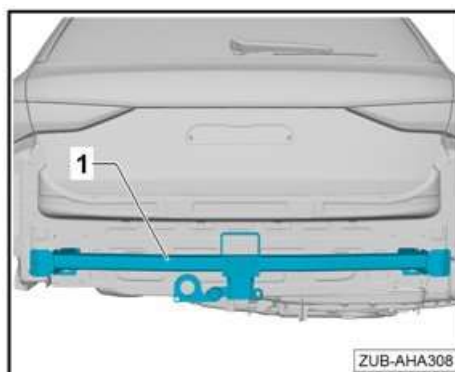
**A redukálószer-szivárgás veszélyes!**

- ◇ Vegye figyelembe a redukálószer kezelésére vonatkozó biztonsági óvintézkedéseket **3. oldal.**



**Az SCR-rendszerrel nem rendelkező járművekre vonatkozik**

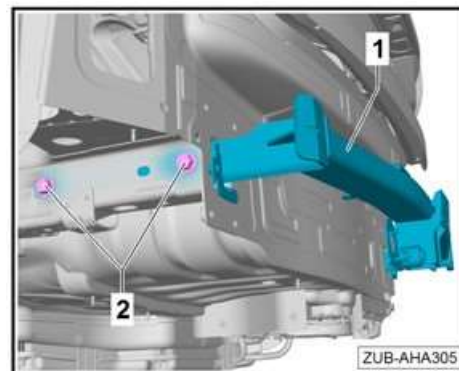
- Egy második szerelő segítségével helyezze be a pótkocsi vontatócsatlakozóját -1- keresztartóval a keret végeibe.







- Helyezze be a bal és jobb csavart -2- a -1- vonókonzol rögzítéséhez, és húzza meg a kívánt nyomatékig **16. oldalon**.

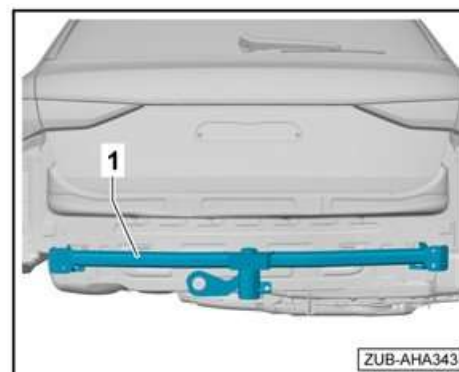


### 7.3 A Westfalia vontatóbrack- et összeszerelése

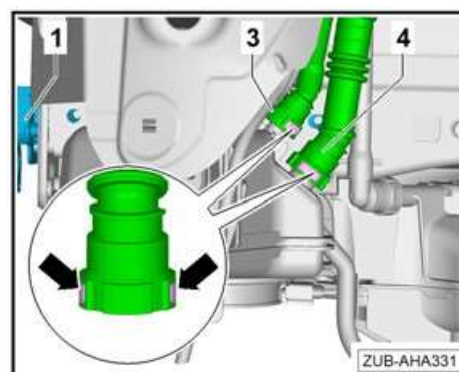
#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Csak az aktivált szén-szűrő nélküli SCR rendszerrel rendelkező járművekre vonatkozik (PR-szám: 1E9)**

- Egy második szerelő segítségével helyezze be a pótkocsi vontatócsatlakozóját -1- keresztartóval a keret végeibe.



- Válasszuk le az SCR tartályvezetékeket, lásd Motor; Rep. gr. 26; SCR rendszer; A redukálószer-tartály eltávolítása és felszerelése.
- Ha szükséges, engedje le a redukálószer-tartályt, amíg a vonókonzol rögzítésére szolgáló lyukak hozzá nem férnek.



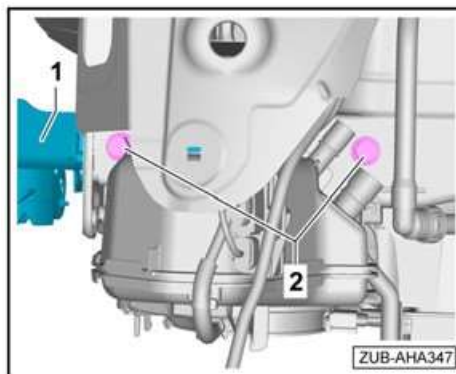


- Helyezze be a bal és jobb csavart -2- a -1- vonókonzol rögzítéséhez, és húzza meg a kívánt nyomatékig **16. oldalon.**

**⚠ Figyelmeztet**

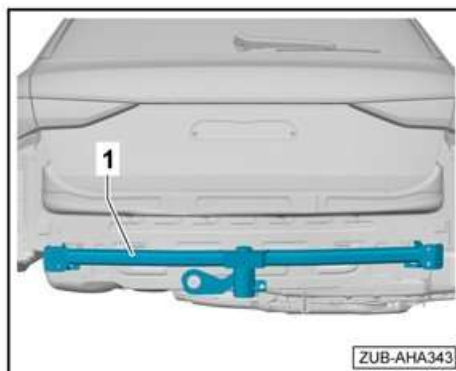
**A redukálószer-szivárgás veszélyes!**

- ◇ Vegye figyelembe a redukálószer kezelésére vonatkozó biztonsági óvintézkedéseket **3. oldal.**

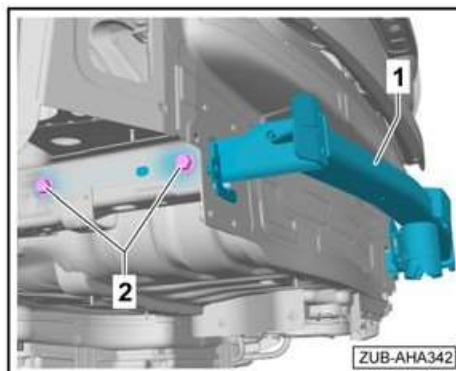


**Az SCR-rendszerrel nem rendelkező járművekre vonatkozik**

- Egy második szerelő segítségével helyezze be a pótkocsi vontatócsatlakozóját -1- kereszttartóval a keret végeibe.

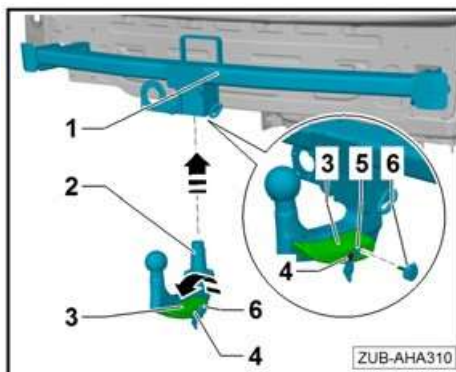


- Helyezze be a bal és jobb csavart -2- a -1- vonókonzol rögzítéséhez, és húzza meg a kívánt nyomatékig **16. oldalon.**



**7.4 A Profsvar vonószer gömbcsatlakozójának összeszerelése**

- Távolítsa el a védőburkolatot lefelé húzva.
- Használja a -6- kulcsot a zár kinyitásához -5-.
- Nyomja meg a kioldógombot -4- és nyomja le a kart -3- lefelé.
- Csúsztassa a -2- gömbcsatlakozót felfelé a -1- vontatókeretbe.
- A -2- gömbcsatlakozó hallhatóan bekapcsol, és a -3- kar automatikusan visszapattan.
- Használja a -6- kulcsot a zár -5- zárolásához. A -3- kar és a -4- újrabérleti gomb reteszelve van.
- Távolítsa el a -6- kulcsot.





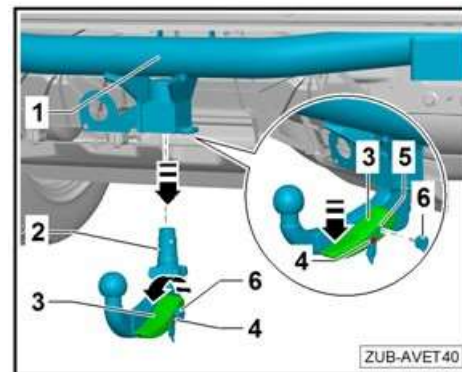
## 7.5 A Profsvar vonószar gömbcsatlakozójának szétszerelése

- Használja a -6- kulcsot a zár kinyitásához -5-. A -3- kar nincs reteszelve.
- Nyomja meg a kioldógombot -4- és nyomja le a kart -3- lefelé.
- Csúsztassa a -2- gömbcsatlakozót lefelé és ki a -1- vontatókeretből.

### **Jegyzet**

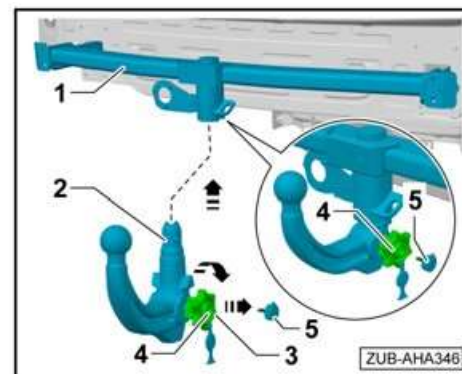
A -3- kar a következő használatig -nyitott helyzetben marad.

- Nyomja be a védőburkolatot alulról a vonórúdba.



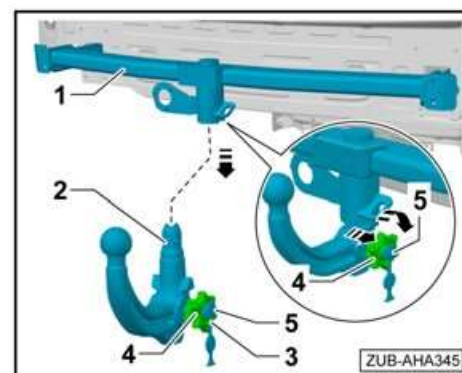
## 7.6 A Westfalia vonószar gömbcsatlakozójának összeszerelése

- Távolítsa el a védőburkolatot lefelé húzva.
- Használja a -5- gombot a zár kinyitásához -4-.
- Húzza ki a kereket -3- és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg blokkol.
- Csúsztassa a -2- gömbcsatlakozót felfelé a -1- vontatókeretbe.
- A -2- gömbcsatlakozó hallhatóan bekapcsol, és a kerék -3- au- tomatikusan visszapattan.
- Használja a -5- kulcsot a zár -4- zárolásához. A -3- kerék reteszelve van.
- Távolítsa el a -5- kulcsot.



## 7.7 A Westfalia vonószar gömbcsatlakozójának szétszerelése

- Használja a -5- gombot a zár kinyitásához -4-. A -3- kerék nyitva van.
- Húzza ki a kereket -3- és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.
- Csúsztassa a -2- gömbcsatlakozót lefelé és ki a -1- vontatókeretből.
- A -3- kerék zárva marad.
- A -5- kulcs behelyezve marad.
- Nyomja be a védőburkolatot alulról a vonórúdba.
- Tárolja a -2- gömbcsatlakozót a járműben.





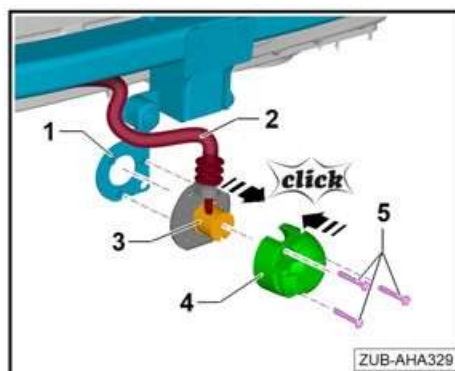
## 7.8 A Profsvar vonószett oldalsó kimenettel rendelkező elektromos aljzatának összeszerelése

- Csatlakoztassa a -3- elektromos csatlakozót a -4- pótkocsi aljzathoz, ügyelve arra, hogy a csatlakozó a helyére kattanjon.
- Táplálja be az elektromos vezetékét -2- oldalra a pótkocsi aljzatának mélyedéséből -4-.
- Helyezze a pótkocsi aljzatát -4- a -1- konzolra, és rögzítse a pótkocsi aljzatát a -5- csavarokkal.

### **Jegyzet**

*Győződjön meg róla, hogy a huzal mozoghat!*

- Helyezze be a -5- csavarokat, és húzza meg 2 Nm meghúzási nyomatékig.



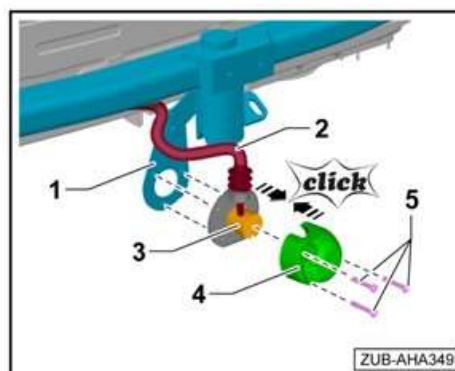
## 7.9 A Westfalia vonószett oldalsó kimenettel ellátott elektromos aljzatának összeszerelése

- Csatlakoztassa a -3- elektromos csatlakozót a -4- pótkocsi aljzathoz, ügyelve arra, hogy a csatlakozó a helyére kattanjon.
- Táplálja be az elektromos vezetékét -2- oldalra a pótkocsi aljzatának mélyedéséből -4-.
- Helyezze a pótkocsi aljzatát -4- a -1- konzolra, és rögzítse a pótkocsi aljzatát a -5- csavarokkal.

### **Jegyzet**

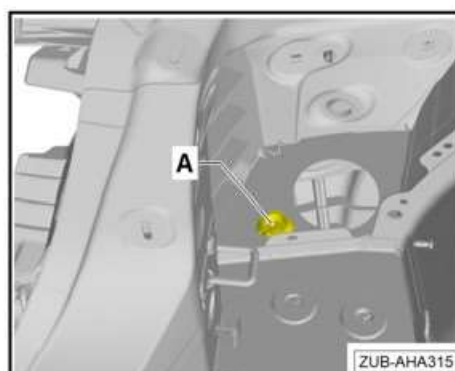
*Győződjön meg róla, hogy a huzal mozoghat!*

- Helyezze be a -5- csavarokat, és húzza meg 2 Nm meghúzási nyomatékig.



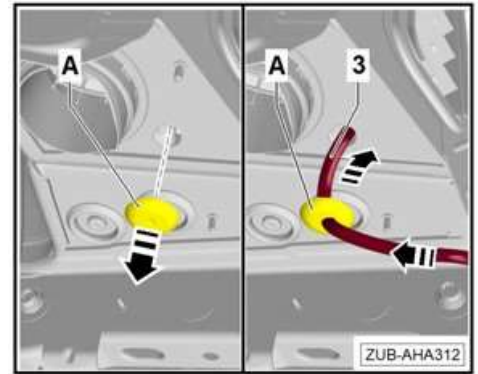
## 7.10 A pótkocsi aljzat vezetékének elvezetése a pótkocsi érzékelő vezérlőegységéhez -J345-

- Távolítsa el a tömítő dugót -A-.





- Táplálja be a pótkocsi aljzatának vezetékét -3- a lyukon keresztül, és helyezze be a -A- tömítést.



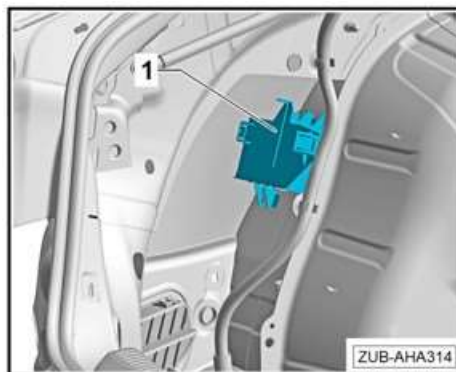


## 8 Elektromos csatlakozás előkészítéssel (1M5)

### 8.1 A vezérlőegység tartójának felszerelése

Azokban a járművekben, amelyeknél a csomagter bal hátsó részén nincs vezérlőegység-konzol, a tartónak is leállóban kell lennie.

- Helyezze a -1- konzolt a -2- rögzítőkapcsokkal a bal oldalra, és rögzítse a konzolt a helyére.

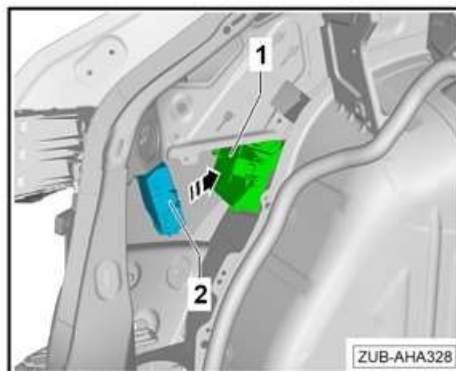


### 8.2 A J345 pótkocsi-érzékelő vezérlőegység felszerelése

- Helyezze be a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységét -J345- -2- a -1- -nyíl-.

A pótkocsi detektor vezérlőegysége -J345- -2- bekapcsol a brack- et -1-be.

- Helyezze be a konzolt -1- a bal oldalon, és rögzítse a helyére a rögzítőkapcsok segítségével.

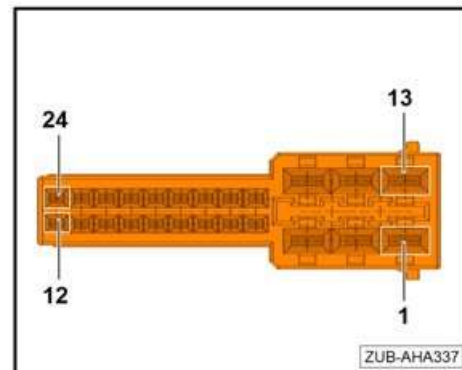






### 8.3 A pótkocsi aljzatának utólag beszerelhető kábelkötegeinek rögzítése a pótkocsi-érzékelő vezérlőegység csatlakozójához -J345- és a kábelköteg csatlakoztatása a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez -J345-

- Rögzítse a szabad vezetékeket a hátsó aljzat utólag felszerelt kábelkötegeből a pótkocsi-érzékelő vezérlőegység -J345- csatlakozójába az alábbiak szerint:



#### Pin hozzárendelése

Huzal	kábel színe	Sorkapocs csap aljzathoz	Csap a pótkocsi vezérlőegységének csatlakozójához
Tápegység a 15. végállomáshoz	RD/BK	A10	A01
Az akkumulátor 30-as érintkezője	RD/GN	A09	A02
Féklámpa	RD/BK	A06	A03
Hátsó ködlámpa	GY/WH	A02	A12
Jobb oldali hátsó lámpa	GY/RD	A05	A15
Jobb oldali irányjelző	BK/GN	A04	18. VÁLASZ:
Tolatólámpa	BK/BL	A08	A19
Bal oldali hátsó lámpacsoport	GY/BK	A07	A23
Bal oldali irányjelző	BK/WH	A01	A24

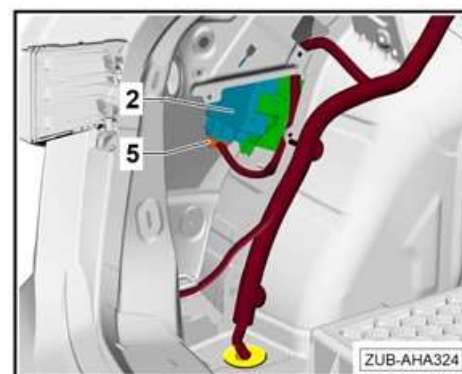
#### Jegyzet

Az utólag beszerelhető kábelkötegehez lila kábelhíd tartozik, amelyet az A07 és az A10 csap közé kell helyezni a pótkocsi vezérlőegységének csatlakozóján.

- Folytassa az adagolást a pótkocsi aljzatának vezetékében, amíg az fel nem veszi a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységének -J345- -2-.
- Helyezze be a -5- vontatókonzol aljzatának csatlakozóját a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységébe -J345- -2- és rögzítse a fehér konzol segítségével.

#### Jegyzet

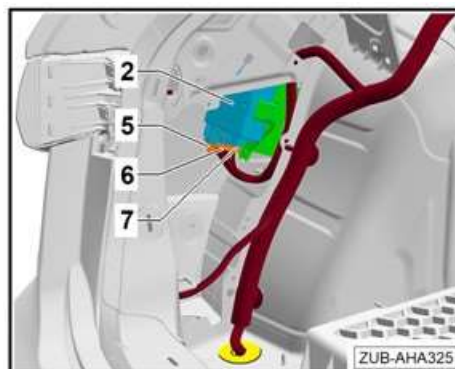
Rögzítse a felesleges vezeték hosszakat egy kábelkötegelővel a helyén a zaj elszűrése érdekében.





#### 8.4 A fedélzeti tápellátás, a CAN busz és a féklámpa jelzése/15. kapcsa utólag beszerelhető kábelkötegek csatlakoztatása

- Csatlakoztassa az elektromos rendszer tápcsatlakozóját -6- és a CAN busz / féklámpa jelzés / 15 -7- kapocs tápcsatlakozóját a pótkocsi detektor vezérlőegységének meglévő vezetékéhez (1M5) -J345- -1-.

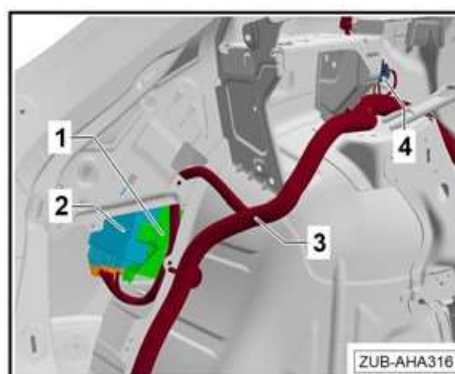


#### 8.5 A földi kapcsolat létrehozása

- Hozza létre a földkapcsolatot a -4- földponton.
- Rögzítse a felesleges huzalhosszakat a szabványos huzalozási keménységen kábelkötegelőkkel.

A vezetékeket kábelkötegelőkkel kell rögzíteni, hogy megakadályozzák azok "csúszását" vagy "kopását".

Földpont meghúzási nyomaték: 9 Nm



#### 8.6 A biztosítékok behelyezése a relébe és a biztosítéktartóba

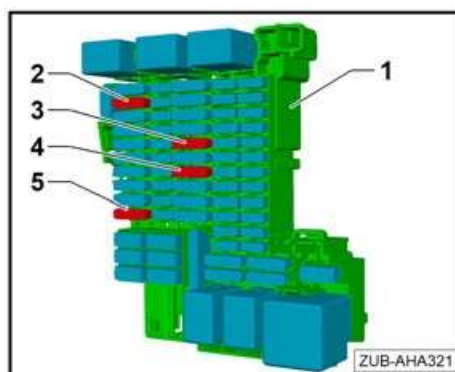
- Helyezze be a biztosítékokat a relébe és a biztosítéktartóba -1-.
- Szükség esetén helyezze be a biztosítékokat az alábbiak szerint:

Biztosíték helye F03 (2) - biztosíték: 25 A

Biztosíték helye F29 (3) - Biztosíték: 15 A

Biztosíték helye F31 (4) - biztosíték: 25 A

Biztosíték helye F11 (5) - Biztosíték: 15 A







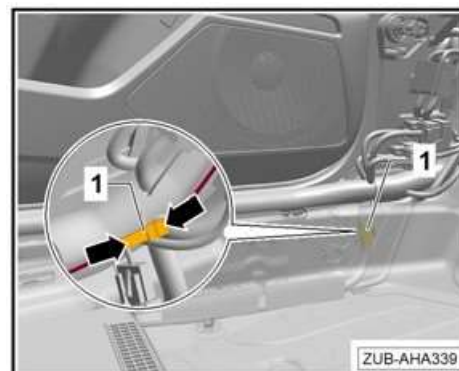
## 8.7 A CAN busz csatlakoztatása

Vonósíj-előkészítéssel rendelkező járművekre vonatkozik (1M5)

### **Jegyzet**

A -1- CAN buszcsatlakozó a bal oldali A-oszlop alsó részén, a belső burkolat alatt található lábtérben található (ez a hely a szerkezeti feltételektől függően változhat), és a szabványos kábelkötegbe van integrálva.

- Csatlakoztassa a CAN busz csatlakozóját -1 nagyító-. Ellenőrizze a biztonságos elkötelezettséget.



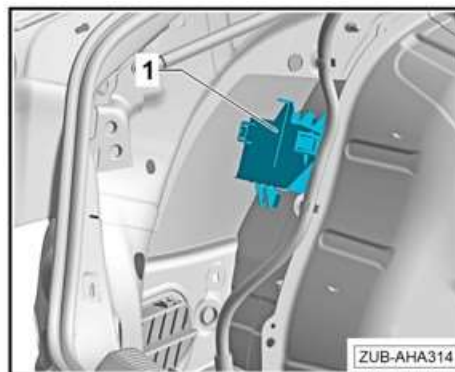


## 9 Elektromos csatlakozás előkészítés nélkül (1D0)

### 9.1 A vezérlőegység tartójának felszerelése

Azokban a járművekben, amelyeknél a csomagter bal hátsó részén nincs vezérlőegység-konzol, a tartót is be kell szerelni és be kell szerelni.

- Helyezze a -1- konzolt a -2- rögzítőkapcsokkal a bal oldalra, és rögzítse a konzolt a helyére.

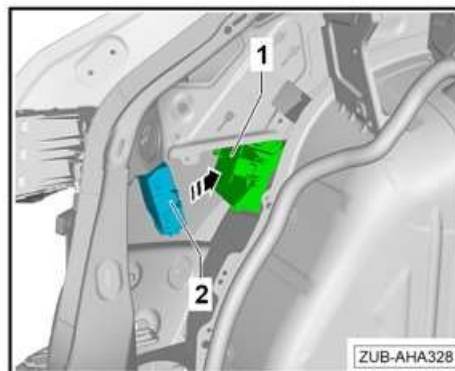


### 9.2 A J345 pótkocsi-érzékelő vezérlőegység felszerelése

- Helyezze be a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységét -J345- -2- a -1- -nyíl-.

A pótkocsi detektor vezérlőegysége -J345- -2- bekapcsol a brack- et -1-be.

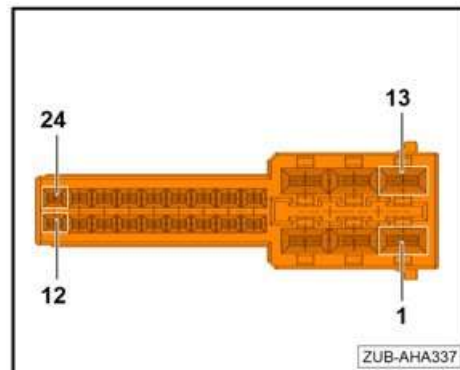
- Helyezze be a konzolt -1- a bal oldalon, és rögzítse a helyére a rögzítőkapcsok segítségével.





### 9.3 A pótkocsi aljzat utólag beszerelhető kábelkötegeinek rögzítése a pótkocsi-érzékelő vezérlőegység csatlakozójához -J345- és a kábelköteg csatlakoztatása a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységéhez -J345-

- Rögzítse a szabad vezetékeket a hátsó aljzat utólag felszerelt kábelkötegeből a pótkocsi-érzékelő vezérlőegység -J345- csatlakozójába az alábbiak szerint:



#### Pin hozzárendelése

Huzal	kábel színe	Sorkapocs csap aljzathoz	Csap a pótkocsi vezérlőegységének csatlakozójához
Tápegység a 15. végállomáshoz	RD/BK	A10	A01
Az akkumulátor 30-as érintkezője	RD/GN	A09	A02
Féklámpa	RD/BK	A06	A03
Hátsó ködlámpa	GY/WH	A02	A12
Jobb oldali hátsó lámpa	GY/RD	A05	A15
Jobb oldali irányjelző	BK/GN	A04	18. VÁLASZ:
Tolatólámpa	BK/BL	A08	A19
Bal oldali hátsó lámpacsoport	GY/BK	A07	A23
Bal oldali irányjelző	BK/WH	A01	A24

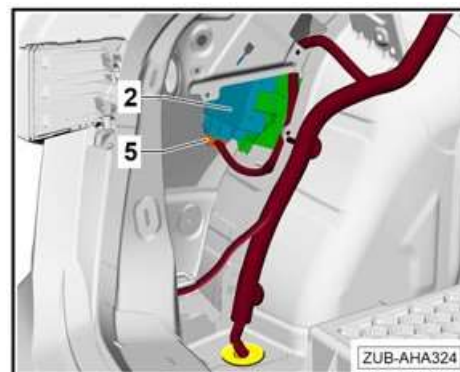
#### Jegyzet

Az utólag beszerelhető kábelkötegehez lila kábelhíd tartozik, amelyet az A07 és az A10 csap közé kell helyezni a pótkocsi vezérlőegységének csatlakozóján.

- Folytassa az adagolást a pótkocsi aljzatának vezetékében, amíg az fel nem veszi a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységének -J345- -2-.
- Helyezze be a -5- vontatókonzol aljzatának csatlakozóját a pótkocsi-érzékelő vezérlőegységébe -J345- -2- és rögzítse a fehér konzol segítségével.

#### Jegyzet

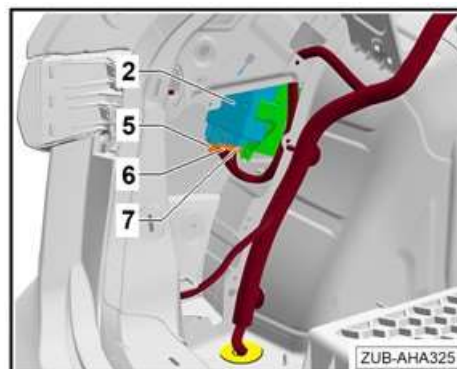
Rögzítse a felesleges vezetékhozsakat egy kábelkötegelővel a helyén a zaj elszűrése érdekében.





#### 9.4 A fedélzeti tápellátás, a CAN-busz és a féklámpa jelzése/15. kapcsa utólag beszerelhető kábelkötegeinek csatlakoztatása

- Csatlakoztassa az elektromos rendszer tápcsatlakozóját -6- és a CAN busz / féklámpa jelzés / 15 -7- kapocs tápcsatlakozóját az elektromos rendszer utólag felszerelt kábelkötegeből a pótkocsi érzékelő vezérlőegységén -J345-1-.



#### 9.5 A fedélzeti tápegység utólagos kábelkötegeinek felszerelése

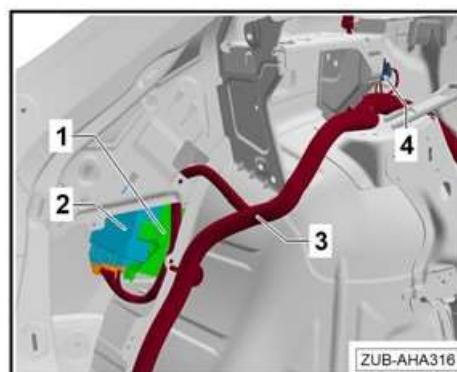
A "fedélzeti ellátás" utólag beszerelhető kábelköteget csak olyan járművekreszerelik fel, amelyek nem rendelkeznek vonószár előkészítésével.

##### Telepítés

- Vezesse a fedélzeti tápkábel utólag felszerelhető kábelköteget -3- a szabványos kábelköteg mentén a pótkocsi érzékelő vezérlőegységéhez -J345- -2- és csatlakoztassa a kábelköteget a pótkocsi detektor vezérlőegységéhez.
- Hozza létre a földkapcsolatot -4-.
- Rögzítse az utólag felszerelt kábelköteget -3- a szabványos kábelköteghez kábelkötegelőkkel.

A vezetékeket kábelkötegelőkkel kell rögzíteni, hogy megakadályozzák azok "csúszását" vagy "kopását".

- Vezesse az utólag felszerelt kábelköteget -3- a szabványos kábelköteg mentén a relé és a biztosítéktartó mögé a polc mögött az első utasoldalon. A jobbkormányos járműveknél a biztosítéktartó a kesztyűtartó mögött található.
- Rögzítse az utólag felszerelt kábelköteget -3- a szabványos kábelköteghez kábelkötegelőkkel.



##### Megjegyzések a további telepítéshez

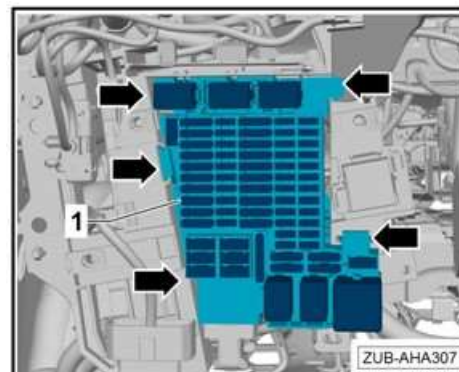
Földpont meghúzási nyomaték: 9 Nm



## 9.6 A relé és a biztosítéktartó eltávolítása

### Eltávolítás

- Nyomja meg a rugós fogásokat -nyilak- és távolítsa el a relé és a biztosítékhordozó -1- a konzolról.



## 9.7 A végkielégítés megteremtése 30

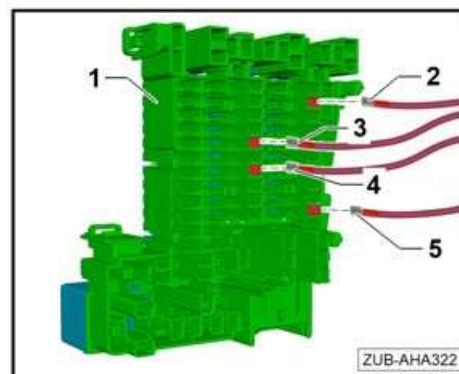
A 30-as terminál tápellátása közvetlenül a relén és a -1- biztosítékhordozón keresztül történik.

- Helyezze be a vezeték következő listáját az utólag felszerelt vezetékekből a relé és a biztosítéktartó -1- megfelelő nyílásaiba, ügyelve arra, hogy a vezetékek a helyükre kattanjanak. Piros/zöld vezeték (2) - 03A nyílás

Piros vezeték (3) - 29A nyílás

Piros/sárga vezeték (4) - 31A nyílás

Piros/fehér vezeték (5) - 11A nyílás



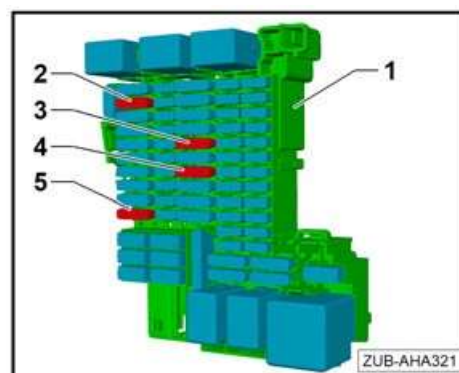
- Helyezze be a biztosítékokat a relébe és a biztosítéktartóba -1-.

Biztosíték helye F03 (2) - biztosíték: 25 A

Biztosíték helye F29 (3) - Biztosíték: 15 A

Biztosíték helye F31 (4) - biztosíték: 25 A

Biztosíték helye F11 (5) - Biztosíték: 15 A



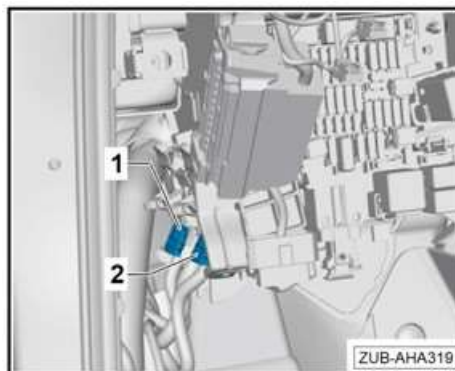
## 9.8 A CAN busz/kapocs 15 féklámpa jelzésének csatlakoztatása

### A CAN busz/15. kapocs vezetékének felszerelése (csatlakozó A)

A CAN busz/15. kapocs féklámpa jelzője a fedélzeti tápellátó vezérlőegységhez (J519) van csatlakoztatva a műszerfal burkolata mögött a vezető oldalán balkormányos járműveken/a kesztyűtartó mögött a jobbkormányos járműveken. A fedélzeti tápellátó vezérlőegység A és C csatlakozóit -J519- használják.



- Oldja ki és válassza le az A -1 csatlakozót a fedélzeti tápellátó vezérlőegységen -J519-.



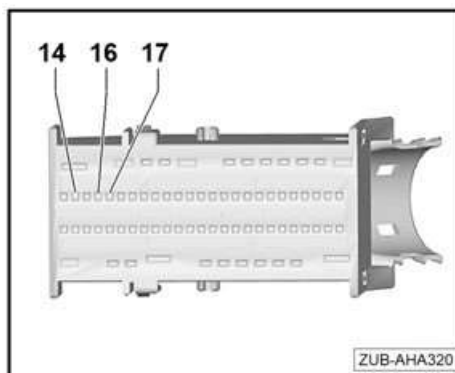
- Nyissa ki a csatlakozóházat, és húzza ki a 14, 16 és érintkezőket 17.
- Rögzítse az utólag felszerelt kábelköteg megfelelő érintkezőit (Y-vezeték) az A csatlakozóba.

14-es érintkező: 15-ös terminál, fekete/lila

16-os tű: CAN busz magas, zöld 17-es

tű: CAN busz alacsony, narancssárga/barna

- Csapja be a 14, 16 és 17 érintkezőket az A csatlakozótól laza fekete 3-pólusú érintkezőházba.



1. érintkező – 15-ös terminál, fekete/lilaPin

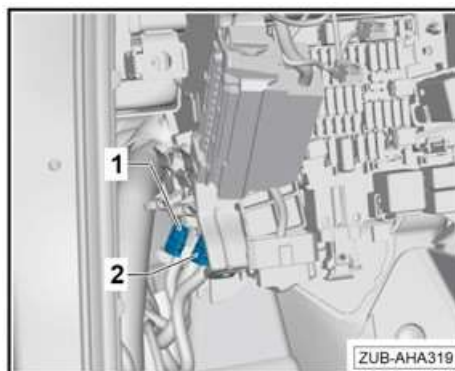
2 - CAN busz Magas, zöld

3. érintkező - CAN busz alacsony, narancssárga/barna

- Csatlakoztassa a fekete 3 tűs csatlakozóházat, amelyet éppen most rögzítettek az utólag beszerelhető kábelköteg megfelelő fekete 3 tűs csatlakozóházához.

### A féklámpa jelzésének vezetékének felszerelése (C csatlakozó)

- Oldja ki és válassza le a C -2- csatlakozót a fedélzeti tápellátó vezérlőegységen -J519-.

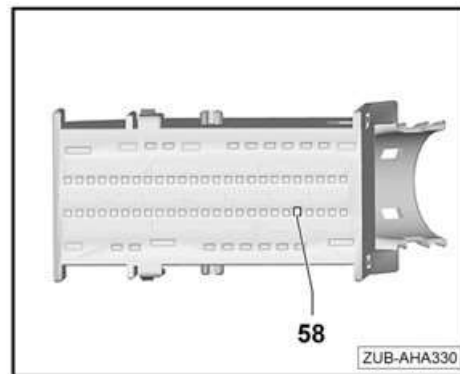




- Nyissa ki a csatlakozóházat, és oldja ki az 58-as érintkezőt.
- Rögzítse az utólag beszerelhető kábelköteg megfelelő érintkezőjét (Y-vezeték) a C csatlakozóba.

58-as érintkező: féklámpa, fekete / piros

- Rögzítse az 58 érintkezőt a C csatlakozótól a 2. kamra laza fekete háromtűs csatlakozóházába.
- Csatlakoztassa a fekete 3 tűs csatlakozóházat, amelyet éppen a 2. kamrába rögzítettek, az utólag beszerelhető kábelköteg megfelelő fekete 3 tűs csatlakozóházához (csak a 2. letörésű).







## 10 Műveletek lezárása

### 10.1 A jármű összeszerelése

Az összetevők telepítéséhez kövesse az eltávolítási lépéseket fordított sorrendben. Figyelje meg a megfelelő berendezésekre vonatkozó "Beszerelési megjegyzéseket" és a megfelelő meghúzási nyomatékokat.

A sávváltás-asszisztenssel felszerelt járműveken ezt újra kell kalibrálni.

#### FIGYELMEZTETÉS

**A sávváltás-asszisztenssel (Audi side assist) végzett munka során a következő információkat kell betartani:**

◊ **Ha a hátsó lökhárító burkolatát eltávolítják, majd visszahelyezik, vagy ha bármilyen módosítást hajtanak végre a hátsó lökhárító burkolatán, a sávváltást segítő rendszert (Audi oldalsó asszisztens) újra kell kalibrálni**  
**Elektromos rendszer; 96. rep.; Meghibásodás miatti balesetveszély!**

### 10.2 Az akkumulátor csatlakoztatása

- Workshop kézikönyv Elektromos rendszer; Rep. gr. 27;  
Az akkumulátor szétkapcsolása és csatlakoztatása

#### Jegyzet

A tápegység újbóli csatlakoztatása után az ESP figyelmeztető lámpája csak néhány méter megtétele után alszik ki.

### 10.3 A pótkocsiérzékelő vezérlőegységének beállítása -J345- aktiválási folyamat

Az aktiválási folyamat a jármű diagnosztikai teszterével történik. Ezt online kell csatlakoztatni.

#### FIGYELMEZTETÉS

**Az aktiválási folyamat megkezdése előtt lépjen be az öndiagnosztikai funkcióba, és ellenőrizze, hogy lehetséges-e a DA69 (vonókonzol vezérlőegység) vezérlése; ez biztosítja a CAN busz csatlakoztatását. **29. oldal****

**Írja be a DA69 "hiba törlése" (Fehler löschen) parancsát az öndiagnosztikai funkcióba; Ezzel azonosíthatja, hogy minden tápegység és a föld jelen van-e; ha az eredmény pozitív, folytathatja; Ha az eredmény negatív, ellenőrizze az összes tápegységet, valamint a biztosítékot és az érintkezőket!**

**Ha ez nem történik meg, akkor FFP0707E kap eredménykódot.**

### 10.4 Az aljzat működésének ellenőrzése

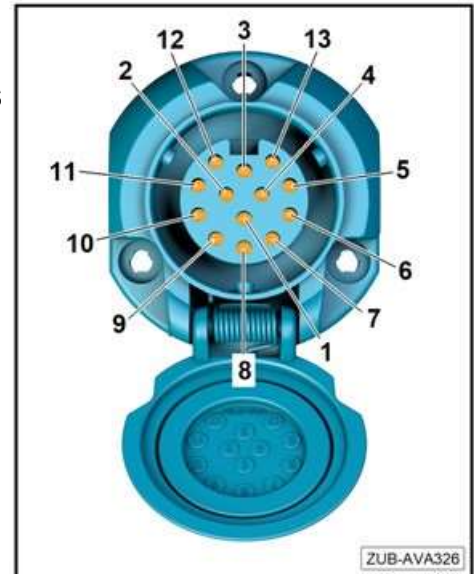
- Ellenőrizze, hogy a pótkocsi aljzat -U10- megfelelően működik-e a pótkocsi aljzat teszterrel -VAS 5800- vagy pótkocsival.





### Csapkiosztás a pótkocsi aljzatában -U10-.

1 - LTS terminál (bal irányjelző) 2 - RFL terminál (hátsó ködlámpa)  
 3 - 31-es terminál (föld) földelés az 1– 2, 4– 8 terminálokhoz 4 - RTS terminál (jobb oldali irányjelző) 5 - 58 R terminál (jobb hátsó lámpa)  
 6 - 54. kapocs (féklámpa) 7 - 58 L kapocs (bal hátsó lámpa) 8 - RVL terminál (tolatólámpa) 9 - 30. terminál ("+" ) max. áram 15 A 10 - 15. terminál (töltőkábel) max. áram 15 A 11 - 31. terminál (föld) föld a 10-es terminálhoz 12 - Nincs hozzárendelve 13 - 31-es terminál (földelt) föld a 9-es terminálhoz



## 10.5 A jármű összeszerelése

A járművet fordított sorrendben szerelik össze. Olvassa el és jegyezze fel a megfelelő alkatrészek beszerelésére vonatkozó megjegyzéseket és a megfelelő meghúzási nyomatékokat.

A sávváltás-asszisztenssel felszerelt járműveken ezt újra kell kalibrálni.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**A sávváltás-asszisztenssel (Audi side assist) végzett munka során a következő információkat kell betartani:**

◊ **Ha a hátsó lökhárító burkolatát eltávolítják, majd visszahelyezik, vagy ha bármilyen módosítást hajtanak végre a hátsó lökhárító burkolatán, a sávváltást segítő rendszert (Audi oldalsó asszisztens) újra kell kalibrálni Elektromos rendszer; 96. rep.; Meghibásodás miatti balesetveszély!**

**A tolatókamerával felszerelt járművek tekintetében vegye figyelembe a következőket:**

◊ **Ha a hátsó lökhárító burkolatát eltávolítják, majd visszahelyezik, vagy ha bármilyen módosítást hajtanak végre a hátsó lökhárító burkolatán, a visszapillantó kamerarendszert kalibrálni kell Elektromos rendszer; Rep. gr. 91; Kalibrálja a tolatókamera-rendszert!**

- Az összeszerelés után ellenőrizze a vonókeret funkcióit megfelelően Használati útmutató.



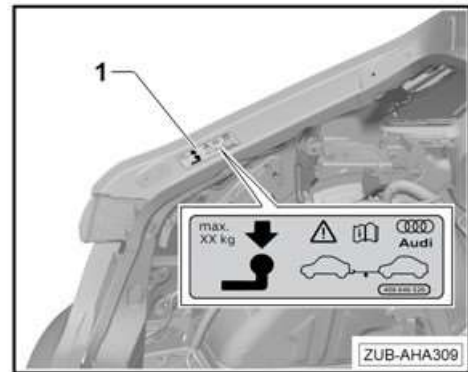
## 10.6 A Profsvar vonószett összeszerelési munkáinak befejezése

- Ragassza fel a mellékelt matricát -1- egy tiszta felületre jól látható helyen.

### **i** Jegyzet

*A kötőfelületeknek száraznak, por- és zsírmentesnek kell lenniük!*

A Westfalia gyártó vontatókonzoljának maximális pótkocsi súlya vagy vonórúdterhelése kg-ban megtalálható a jármű forgalmi engedélyének / Kezelési kézikönyvében.



## 10.7 A hűtőrendszer beállítása

Mivel a vontatási üzemmód nagyobb követelményeket támaszt a motor hűtőrendszerével szemben, a hűtőrendszert – ahol műszakilag lehetséges – korszerűsítik, amikor a vonószárat gyárilag beszerelik.

A hűtőrendszert nem kell korszerűsíteni, ha lehetséges garantálni, hogy a motor mindig csak az alábbi körülményeknek legyen kitéve:

- A megengedett össztömeg alulfut Nincs magas környezeti hőmérséklet Nincs hosszú, meredek lejtő Nincs nagy magasságú utazás

Mindenesetre a hűtőfolyadék hőmérsékletének kijelzését gondosan ellenőrizni kell. Ha a kijelzőn lévő túl forró területre kerül, a sebességet azonnal csökkenteni kell. Szükség esetén hűtési időt is biztosítani kell. Ez magában foglalja a motor kb. 2percig járó alapjáratát, hogy megakadályozza a hő felhalmozódását.